

編號：93

臨江仙

楊慎

滾滾長江東逝水，浪花淘盡英雄。是非成敗轉頭空。青山依舊在，幾度夕陽紅。白髮漁樵¹江渚²上，慣看³秋月春風。一壺濁酒喜相逢。古今多少事，都付笑談中。

一、作者簡介

楊慎（公元 1488 – 1559），字用修，號升庵，別署博南山人、博南戍史、逸史氏、遠遊子等，諡號文憲。四川新都（今四川成都）人。父楊廷和為明代內閣首輔大臣。楊慎生於京師，自幼聰穎，師從魏濬，銳意舉業。武宗正德六年（公元 1511），楊慎二十四歲，考中狀元，賜進士及第，授翰林院修撰。正德十二年（公元 1517）八月，武宗微服游幸，楊慎抗疏切諫不果，遂乞病還鄉。三年後，返京復官。世宗即位，任經筵講官，並參修《武宗實錄》。嘉靖三年（公元 1524），「大禮議」事件發生，楊慎力諫不獲，竟被廷杖兩次，幾死復蘇，詔謫戍雲南永昌（今雲南保山）。楊慎謫居雲南三十餘年，終不復官。嘉靖四十一年（公元 1562），卒於戍地，終年七十五歲。穆宗隆慶元年（公元 1566），追贈光祿寺少卿。

楊慎博通文史，深於考據，經史詩文之學，發明極多，蔚為有明一代最有學問的學者。著作極多，影響深遠。

二、背景資料

明代正德年間，明武宗寵用太監劉瑾，立內廠，疏於政事，耽於淫樂。世宗嘉靖年間，「大禮議」事件發生，君臣之爭不絕，廷杖大臣，朝政敗壞。楊慎兩次力諫不獲，兩次被廷杖，幾死復蘇，謫戍雲南永昌，終身不復錄用。楊慎自是謫居雲南長達三十八年，疏遠朝廷紛爭，閒居乘暇讀書，博覽群籍，考訂經史，著書終身。謫居晚年，楊慎撰有《廿一史彈詞》，以彈詞方式，分十段鋪寫歷代興亡的軌跡。《臨江仙》為第三段《說秦漢》其中一詞。

三、注釋

1. 漁樵：漁父、樵夫。
2. 江渚：江中小洲，或江邊陸地。渚：粵[主]，[zyu2]；漢[zhǔ]。
3. 看：按平仄規定讀平聲。粵[刊]，[hon1]；漢[kān]。

四、賞析重點

楊慎出身權宦之家，父楊廷和為明室重臣，自幼讀書積學，年少高中狀元。可惜世宗昏庸，楊慎因「大禮議」事件，被謫雲南永昌。正因為被謫南荒的經歷，使楊慎三十餘年來清居悠閒，乘暇讀書，觀照歷史，議論古今，著書立說，成就其為有明一代學問淵博的學者。楊慎於經史考據外，亦擅辭章文學，《明史·楊慎傳》謂其「博物洽聞，於文學為優」，尤其於文學評論如《升庵詩話》等，時有發明，享譽盛名。

楊慎晚年曾撰《廿一史彈詞》一書，鋪寫歷代興亡的軌跡。全書以正史為題材，用三、三、四句式的彈詞唱文，分成十段，並繫以詩詞曲，故又名《歷代史略十段錦詞話》。其中第三段《說秦漢》，即附《臨江仙》為開場詞，作品屬於楊慎晚年的所作。

《臨江仙》雖為《說秦漢》的開場詞，可是全詞沒有直接具體敘寫秦漢歷史人事，而是純粹詠歎歷史興亡的規律，蓋因秦漢幾百年史事繁多，短短數十字之詞，難以全部涉獵，只好避實就虛，純粹感慨歷史，立意用情與第一段《總說》的開場詞《西江月》相似：「天上烏飛兔走，人間古往今來。沈吟屈指數英才，多少是非成敗。富貴歌樓舞榭，淒涼廢塚荒臺。萬般回首化塵埃，只有青山不改。」

《臨江仙》分上下兩片。上片起二句「滾滾長江東逝水，浪花淘盡英雄」，作者一開始以滾滾長江着筆，引發讀者對歷代興亡的思考，此句用杜甫《登高》「無邊落木蕭蕭下，不盡長江滾滾來」的詞意，氣勢宏偉，境界闊大。面對這條與黃河一樣為中華民族的發源地，滾滾不絕的長江見證了夏商周秦漢的歷史變化，如今秦漢等俱往矣，逝水無情，千載東去，突出歷史一去不返的無情規律。下句「浪花淘盡英雄」，順水推舟，由時間轉寫人物，慨嘆縱橫於秦漢歷史舞台上的英雄豪傑，他們縱有豐功偉績，叱咤一時，最終也敵不過時間的洗禮，復歸空無。作者這裏明顯化用蘇軾《念奴嬌》「大江東去，浪淘盡、千古風流人物」的詞意，巧妙寫出浪花激蕩千秋歷史，淘盡了一位位英雄豪傑，淹沒了一段段是非恩怨、成王敗寇的歷史事跡，因此深深感慨千載英雄一朝轉頭而空。「是非成敗轉頭空」的「轉頭」二字極言時間流逝之快，帶出歷史無常的發展規律，與楊慎在《說秦漢》所附之詩所云「富貴一場鴛枕夢，是非千載馬蹄塵」，論點相同。而上片結尾「青山依舊在，幾度夕陽紅」，更總結上片的情意，重複跌宕，強調歷史規律，江水淘盡英雄，青山依舊常青，夕陽幾度落下，日復一日，永恆不息，此情與《西江月》「萬般回首化塵埃，只有青山不改」所言亦一致。青山悠悠，夕陽匆匆，自然意象，設色平淡，作者有意把人生置於歷史長河之中，自然規律，幾番歌詠，尤其是上句「青山依」三字陰平聲，下句「陽紅」二字陽平聲，一高一低，抑揚頓挫，加強了情感的抒發。

下片承接上片，寫漁樵在江渚邊閒話歷史的情景。「白髮漁樵江渚上」，

作者有意用淡泊功名、潛隱江湖的漁父樵者，與上片建功立業的英雄形象，作一強烈對比，尤其是白髮蒼蒼的漁樵，數十年冷眼旁觀，遠離塵世，灑脫閒居，那些人間的「是非成敗」，都不如他們在江渚邊過着沐雨櫛風的生活，看慣秋月春風，年年安逸，歲歲如是，平淡自在。「慣看秋月春風」，暗用蘇東《赤壁賦》：「惟江上之清風，與山間之明月，耳得之而為聲，目遇之而成色」，生活何等平淡自在。又何況漁父樵者相逢江渚之上，興致更濃，一壺濁酒，對酌終日，「喜」字突出澹泊塵世、相逢無雜言的喜悅心境。末二句「古今多少事，都付笑談中」，別出心裁，帶出漁樵把酒談笑古今，評驚人物，心境何等自在，此情意亦如《西江月》「誰弱誰強都罷手，傷情。打入漁樵話裏聽」所云相似，冷眼旁觀，指點歷史興亡，笑談人物風流。

《臨江仙》分上下片，共六十字，上下各三韻。楊慎此詞押韻更有心思，上片押雄（陽平）、空（陰平）、紅（陽平）字，下片押風（陰平）、逢（陽平）、中（陰平）字，陰陽相間，高低抑揚，韻味悠長。更巧妙的是，詞內江渚邊的漁父樵夫，過着笑談歷史、閒逸如仙的生活，與詞牌名字《臨江仙》不謀而合，自然渾成。難怪清人胡薇之云：「明人詞，以楊用修升庵為第一。」後來明代羅貫中編《三國志演義》時，借用《臨江仙》為全書開場詞，更使作品廣傳久遠了。